

**Abony Város  
Roma Nemzetiségi Önkormányzat  
2740 Abony, Kossuth tér 1.**

1/2021/GO.

**Tárgy:** határozat

**Készült:** Abony Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat Elnökének 2021. január 29-i döntéséről

**Napirend:** Abony Város Önkormányzat és az Abony Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat között létrejött együttműködési felülvizsgálatáról

**2/2021. (I. 29.) számú Abony Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat Elnökének határozata**

**Abony Város Önkormányzat és az Abony Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat között létrejött együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról**

Abony Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat Elnökeként a veszélyhelyzet kihirdetéséről szóló 478/2020. (XI. 3.) Korm. rendeletre tekintettel, – a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 153. § (1) – (2) bekezdése alapján alkalmazandó – a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján Abony Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének feladat- és hatáskörében eljárva, figyelemmel az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. rendelet 39. § (1a) bekezdésében, 56/A. §-ában foglaltakra az alábbi határozatot hozom:

Abony Város Roma Nemzetiségi Önkormányzatának Elnökeként az Abony Város Önkormányzat és az Abony Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat között létrejött együttműködési megállapodást felülvizsgáltam és a határozat melléklete szerinti tartalommal jóváhagyom és annak aláírásáról intézkedem.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Raffai László elnök

**A végrehajtásban közreműködik:** Titkárság  
Gazdasági Osztály

**Határozatról értesül:**

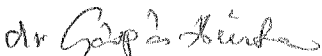
Pető Zsolt polgármester  
Dr. Egedy Zsolt Mihály általános alpolgármester  
Kókai-Dudinszky Anna Mónika alpolgármester  
dr. Gáspár Anita jegyző  
Egedi Bernadett aljegyző  
Raffai László RNÖ elnöke

Valamennyi Osztályvezető

Abony, 2021. január 29.



**Raffai László**  
**Abony Város Roma Nemzetiségi**  
**Önkormányzata elnöke**

Láttam:   
**dr. Gáspár Anita**  
**jegyző**



Elnökétől

Telefon: (53) 360-135

H-2740 Abony,  
Kossuth tér 1.

2/2021. (I. 29.) számú határozat melléklete

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött egyrészről **Abony Város Önkormányzat** (Székhely: 2740 Abony, Kossuth tér 1. Képviseli: *Pető Zsolt* polgármester,) továbbiakban: Önkormányzat

másrészről az **Abony Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat** (Székhely: 2740 Abony, Kossuth tér 1. Képviseli: *Raffai László* elnök) továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat között az alulírott helyen és időben, a következő feltételekkel.

A megállapodást az együttműködő felek az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 26. §-ának végrehajtására kötik. Ennek érdekében jelen megállapodásban rögzítik a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjét, és a költségvetési gazdálkodással, az információs és adatszolgáltatási, valamint a nyilvántartási tevékenységgel, illetve a vagyonneveléssel összefüggő szabályokat.

A megállapodás szabályainak kialakítása:

- Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény;
- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. CLXXIX. törvény;
- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény;
- az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Kormányrendelet;
- Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény;
- az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. rendeletben foglaltak figyelembevételével történt.

### I.

#### Nemzetiségi önkormányzat működési feltételeinek biztosítása

1. A Nemzetiségi Önkormányzat testületi üléseinek előkészítését (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása), a testületi döntések és a tisztségviselők döntéseinek előkészítését, és az ehhez kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatokat és egyéb működéssel, gazdálkodással kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat a jegyző a Polgármesteri Hivatal Titkárságán és Gazdasági Osztályán keresztül biztosítja.
2. Az elkészült jegyzőkönyvek aláíratásáról, hitelesítéséről, a Pest Megyei Kormányhivatalhoz történő megküldéséről a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke gondoskodik.

3. Az Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat részére ingyenesen használatba adja az Abony, Kossuth tér 1. szám alatti földszinti, külön bejáratú 19,9 m<sup>2</sup>-es helyiségét az Együttműködési megállapodás 1. számú mellékletében meghatározott ingó vagyontárgyakkal együtt.
4. Az Önkormányzata a Nemzetiségi Önkormányzat testületi működéséhez szükséges helyiséghasználatot Abony, Kossuth tér 1. szám alatti Polgármesteri Hivatal épületének 1. emeleti 48,6 m<sup>2</sup>-es Kistárgyalójában – előzetes időpont-egyeztetés mellett - ingyenesen biztosítja.
5. A Nemzetiségi Önkormányzat erre vonatkozó igénye esetén, közmeghallgatás, lakossági fórum megtartásának céljára az Önkormányzat – előzetes egyeztetés alapján – a Nemzetiségi Önkormányzat rendelkezésére bocsátja ingyenesen az Abony, Kossuth tér 1. szám alatti Polgármesteri Hivatal épületének 96 m<sup>2</sup>-es Dísztermét.
6. Egyéb önkormányzati ingatlanok használatának biztosítására vonatkozó igény esetében az Abony Város Önkormányzat Képviselő-testületének az önkormányzat vagyonáról és a vagyongazdálkodás szabályairól szóló 12/2017. (VII. 03.) önkormányzati rendeletében foglalt szabályokat kell alkalmazni.
7. A Nemzetiségi Önkormányzat testületi ülésein az Önkormányzat jegyzője vagy annak – a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő megbízottja vesz részt, és jelzi amennyiben törvénysértést észlel.
8. Az Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat feladatellátáshoz kapcsolódó alábbi kiadásokat viseli, melyek fedezetét a Polgármesteri Hivatal dologi kiadásai között tervezi meg:
  - a) a Nemzetiségi Önkormányzat részére az I. fejezet 3-5. pontjában kijelölt helyiségek használata során felmerülő teljes rezsiköltséget (a telefonhasználat költségeinek kivételével)
  - b) a Nemzetiségi Önkormányzat működésével kapcsolatban felmerülő postázási költséget
  - c) az átadott számítógép karbantartási költségeit
  - d) természetben a Nemzetiségi Önkormányzat részére az I. fejezet 3. pontjában biztosított helyiség takarítását.
9. Az Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat részére a fentiekén túl jogi és szakmai segítséget is nyújt.
10. Az Önkormányzat évente a saját költségvetése terhére a költségvetési rendeletében önálló költségvetési soron megtervezve a Nemzetiségi Önkormányzat működéséhez támogatást nyújt azzal, hogy az a nemzetiségi önkormányzati képviselők költségtérítésének fedezetül nem szolgálhat.
11. A 10. pontban rögzített támogatást az Önkormányzat egy összegben utalja át a Nemzetiségi Önkormányzat számlájára.

## II.

## **A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozata elkészítésének és elfogadásának rendje**

1. A költségvetési törvény kihirdetését követően, a költségvetésre vonatkozó részletes információk ismeretében a jegyző, vagy megbízottja egyeztetést folytat le a Nemzetiségi Önkormányzat elnökével, ezen egyeztetés keretében a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke rendelkezésre bocsátja a Nemzetiségi Önkormányzat következő évével kapcsolatos pénzügyi adatokat, egyéb információkat.
2. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a Polgármesteri Hivatal Gazdasági Osztályának közreműködésével előkészített költségvetési határozatának tervezetét február 15. napjáig, ha a központi költségvetésről szóló törvényt az Országgyűlés a naptári év kezdetéig nem fogadta el, a központi költségvetésről szóló törvény hatálybalépését követő negyvenötödik napig nyújtja be a képviselő-testületnek. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete megtárgyalja, és önálló határozatában elfogadja a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetését.
3. A költségvetési határozatnak tartalmaznia kell a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési bevételeit és költségvetési kiadásait előirányzat-csoportok, kiemelt előirányzatok szerinti bontásban, a működési és felhalmozási célú bevételeket és kiadásokat, egymástól elkülönítetten, a külön jogszabályban meghatározott rend szerint. A Nemzetiségi Önkormányzat elemi költségvetését a Nemzetiségi Önkormányzat hagyja jóvá. A Nemzetiségi Önkormányzat évente egyszer, legkésőbb a költségvetési határozat elfogadásáig határozatban állapítja meg a Stabilitási tv. 45. § (1) bekezdés a) pontja felhatalmazása alapján kiadott jogszabályban meghatározottak szerinti saját bevételeinek, valamint a Stabilitási tv. 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a költségvetési évet követő három évre várható összegét.

### **III.**

#### **A költségvetési előirányzatok módosításának rendje**

Ha a Nemzetiségi Önkormányzat az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, bevételkiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, határozatával módosítja az éves költségvetésének előirányzatát. A testület – az első negyedév kivételével – negyedévenként, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési határozatát. Az előirányzat-módosítást a jegyző (az általa megbízott gazdasági ügyintéző) készíti elő.

### **IV.**

#### **Költségvetési információ szolgáltatás rendje**

##### **1. Információs szolgáltatás a költségvetésről**

1.1. A Nemzetiségi Önkormányzat az elfogadott költségvetéséről a központi költségvetésről szóló törvény kihirdetését követő negyvenötödik napig történő benyújtásától számított 30 napon belül, az államháztartási és információs mérlegrendszernek megfelelően tájékoztatja a Kormányt.

##### **2. Beszámolási kötelezettség teljesítésének rendje**

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke az Önkormányzat gazdálkodásának első félévi helyzetéről június 30-ai fordulónappal féléves elemi költségvetési beszámolót, a költségvetési évről december 31-ei fordulónappal éves elemi költségvetési beszámolót készít.

A féléves elemi költségvetési beszámolót legkésőbb július 31-éig, az éves elemi költségvetési beszámolót legkésőbb a következő költségvetési év február 28-áig kell a Magyar Államkincstárnak megküldeni.

2.2. A Nemzetiségi Önkormányzatok zárszámadási határozat tervezetét az elnök a költségvetési évet követő negyedik hónap utolsó napjáig terjeszti a képviselő-testület elé. A képviselő-testület a zárszámadásról határozatot alkot.

A zárszámadási határozattervezet előterjesztésekor a képviselő-testület részére tájékoztatásul a következő mérlegeket és kimutatásokat kell bemutatni: a nemzetiségi önkormányzat költségvetési mérlegét közgazdasági tagolásban, előirányzat felhasználási tervét, a többéves kihatással járó döntések számszerűsítését évenkénti bontásban és összesítve, és a közvetett támogatásokat tartalmazó kimutatást, vagyonkimutatást. A Hivatala közreműködik a végrehajtásban.

## V.

### A költségvetési gazdálkodás bonyolításának rendje

#### 1. A költségvetés végrehajtása

A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a jegyző a Polgármesteri Hivatal Gazdasági Osztályán keresztül látja el.

##### 1.1. Kötelezettségvállalás rendje

A Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, vagy az általa írásban felhatalmazott Nemzetiségi Önkormányzati képviselő jogosult kötelezettségvállalásra. A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet. Kötelezettségvállalás csak írásban és a kötelezettség ellenjegyzése után történhet.

##### 1.2. Utalványozás

A Nemzetiségi Önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszedésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, vagy az általa felhatalmazott Nemzetiségi Önkormányzati képviselő jogosult. Utalványozni csak az érvényesítés után lehet. Pénzügyi teljesítésre az utalványozás után és az utalványozás ellenjegyzése mellett kerülhet sor.

##### 1.3. Ellenjegyzés

A pénzügyi ellenjegyzést a kötelezettségvállalás dokumentumán a pénzügyi ellenjegyzés dátumának és a pénzügyi ellenjegyzés tényére történő utalás megjelölésével, az arra jogosult személy aláírásával kell igazolni. A kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzésére a Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére vállalt kötelezettség esetén a Polgármesteri Hivatal

Gazdasági Osztályának vezetője írásban jogosult. A kötelezettségvállalást, utalványozást, valamint az ellenjegyzést ugyanazon személy nem végezheti.

#### 1.4. Érvényesítés

Az érvényesítő személy nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult személlyel. Az érvényesítést a Polgármesteri Hivatal Gazdasági Osztályának vezetője írásban jogosult végezni.

### 2. A Nemzetiségi Önkormányzat adószáma, számlái

A Nemzetiségi Önkormányzatnak önálló adószámmal és önálló fizetési számlával kell rendelkeznie. A Nemzetiségi Önkormányzat az önálló fizetési számláját a székhelye szerinti helyi önkormányzat által választott számlavezetőnél vezeti, mellyel kapcsolatos adminisztratív feladatokat a Polgármesteri Hivatal Gazdasági Osztálya végzi.

### 3. Pénzellátás

Készpénz a Polgármesteri Hivatal házipénztárán keresztül akkor fizethető ki, ha a helyi nemzetiségi önkormányzat elnöke – vagy az általa írásban meghatalmazott nemzetiségi képviselő – a kifizetés teljesítéséhez szükséges dokumentumokat (szerződés, számla, stb.) bemutatja és szándékát a pénzfelvételt megelőző 2 munkanapon belül a Polgármesteri Hivatal Gazdasági Osztályán jelzi.

### 4. Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje

- 4.1. A Polgármesteri Hivatal a Nemzetiségi Önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait elkülönítetten vezeti.
- 4.2. A számviteli nyilvántartás alapjául szolgáló dokumentumokat (bizonylatokat, szerződéseket, bankszámlakivonatokat, számlákat, stb.) a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke – vagy e feladattal megbízott tagja – köteles minden tárgyhónapot követő hó 5. napjáig a Polgármesteri Hivatal Gazdasági Osztályán leadni.
- 4.3. A vonatkozó rendeletekben meghatározott adatszolgáltatás során a szolgáltatott adatok valóságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének elnöke és jegyző együttesen felelős.
- 4.4. A Nemzetiségi Önkormányzat tulajdonában, illetve használatában álló vagyontárgyakról nyilvántartást a Polgármesteri Hivatal vezet. A leltározáshoz, selejtezéshez, illetve a vagyontárgyakban bekövetkező változásokról információt a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke szolgáltat a jegyző által írásban kijelölt munkatárs számára.
- 4.5. A helyi nemzetiségi önkormányzat működési feltételeinek biztosítására átadott vagyontárgyakat a tárgyi eszköz nyilvántartás elkülönítetten tartalmazza.

### **Záró rendelkezések**

Szerződő felek jelen megállapodást határozatlan időre kötik, melyet szükség szerint, vagy az általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő 30 napon belül felül kell vizsgálni.

Felek kijelentik, hogy a jelen megállapodásban rögzített eljárási rend szerint járnak el, az együttműködés során szabályait kölcsönösen betartják.

Jelen Együttműködési Megállapodás aláírásának napján lép hatályba. Ezzel egyidejűleg Abony Város Önkormányzat Képviselő-testülete által 9/2020. (I. 30.) számú képviselő-testületi határozattal és az Abony Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat 2/2020. (I. 31.) számú képviselő-testületi határozattal elfogadott Együttműködési Megállapodás hatályát veszti.

Záradék:

Az Együttműködési megállapodást Abony Város Önkormányzatának Polgármestere .../2021. (I. 28.) számú Polgármesteri határozatával, Abony Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat .../2021. (.....) számú nemzetiségi önkormányzati határozatával jóváhagyta.

Abony, 2021. ....

---

Pető Zsolt  
Polgármester

---

Raffai László  
Elnök



**Megállapodás**  
**1. számú melléklete**

**Kimutatás**

**Abony Város Önkormányzat Képviselő-testülete által Abony Város Roma Nemzetiségi  
Önkormányzat részére ingyenesen használatba adott ingó vagyontárgyakról  
(leltári nyilvántartás szerint)**

Megnevezés	Mennyiség (db)
számítástechnikai eszközök:	
számítógép	1
almatúra	2
fogas	1
függöny	2
karnis	2
szekrény (könyv)	1
szemétkosár	1
szék	4
szőnyeg	1
szekrény	2
íróasztal	1

